

сопственик куће  
sopstvenik kuće .....

његов стан  
njegov stan .....

хотел  
hotel .....

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat  | Крелице Миланаје 32.       |
| Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име<br>Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime | Краус Ото                  |
| Занимање — Zanimanje   | шр. пошв. Јзд.             |
| Држављанство — Državljanstvo   |                            |
| Дан, месец и година рођења<br>Dan, mesec i godina rođenja  | 18-11-1906.                |
| Место рођења, срез, земља<br>Mesto rođenja srez, zemlja  | Средн. Миланова.           |
| Завичајна општина, срез, земља<br>Zavičajna opština, srez, zemlja  | Бабина Грета - Милова      |
| Брачно стање — Брачно stanje   |                            |
| Вера — Vera  | Мраковска                  |
| Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме<br>Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime  | Јосиф и Берта Тинкебергер. |
| Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина<br>Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina             |                            |

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

| Рођено име и девојачко породично име<br>жене и рођено име деце<br>Rođeno ime i devojačko porodično ime<br>zene i rođeno ime dece | мушко<br>muško | женско<br>zensko | Дан месец и година<br>рођења<br>Dan, mesec i godina<br>rođenja | Место рођења<br>Mesto rođenja |
|--|----------------|------------------|--|-------------------------------|
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |
|  |                |                  |  |                               |

НАПОМЕНА  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 4-11-939  
(datum)  
(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

|              |  |              |  |                                    |  |
|--------------|--|--------------|--|------------------------------------|--|
| стас<br>stas |  | коса<br>kosa |  | бркови<br>brkovi                   |  |
| лице<br>lice |  | нос<br>nos   |  | брада<br>brada                     |  |
| очи<br>oci   |  | уста<br>usta |  | нарочити<br>знаци<br>partoć. znaci |  |

| Датум<br>пријаве<br>Datum<br>priјave | Улица — Ulica | Број<br>куће<br>Broј<br>kuće | ИМЕ СТАНОДАВЦА<br>ИМЕ STANOĐAVCA | Датум<br>одјаве<br>Datum<br>odјave | Где одлази<br>Gde odlazi |
|--------------------------------------|---------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 4-11-39.                             | К. Набалије   | 32.                          | Садмоков Гроздане.               |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |

ИСТОРИЈСКИ  
 АРХИВ  
 БЕОГРАД